

**KAPITOLU 495****ATT DWAR L-AMMINISTRAZZJONI  
TA' L-ADOZZJONI**

*Biex jagħmel provvedimenti speċjali għall-amministrazzjoni ta' proceduri ta' adozzjoni.*

1 ta' Mejju, 2008

*L-ATT IV ta' l-2008.*

**TAQSIMA I****INTRODUZZJONI U TIFSIR**

- 1.** It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att dwar l-Amministrazzjoni ta' l-Adozzjoni. Titolu fil-qosor.
- 2.** F'dan l-Att, sakemm ir-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra: Tifsir.
- "adozzjoni" tfisser adozzjoni lokali jew bejn pajjiż u iehor magħmula skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Ċivili, id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u kull regolament magħmul taħthom; Kap. 16.
- "adozzjoni bejn pajjiż u iehor" tfisser adozzjoni magħmula skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Ċivili fir-rigward ta' l-adozzjoni, id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u l-liġi ta' pajjiż barrani: Kap. 16.
- (i) skond il-Konvenzjoni ta' l-Aja jew kull Trattat Internazzjonali fejn Malta hija parti; jew
- (ii) f'Malta, fir-rigward ta' tifel jew tifla li m'humie x abitwalment residenti f'Malta, jew favur xi persuna li m'hix abitwalment residenti f'Malta;
- "adozzjoni miftuħa" tfisser adozzjoni magħmula skond l-artikolu 22 ta' dan l-Att u l-artikolu 119 tal-Kodiċi Ċivili, li permezz tagħha tifel jew tifla jzommu kuntatt mal-ġenituri tagħhom u, jew mal-familja naturali tagħhom; Kap. 16.
- "aġenzija akkreditata" tfisser organizzazzjoni li hija akkreditata mill-awtorità ċentrali, skond il-Konvenzjoni ta' l-Aja, biex tmexxi adozzjonijiet lokali jew bejn pajjiż u iehor;
- "awtorità ċentrali" tfisser l-Awtorità stabbilita bis-saħħa ta' l-artikolu 7;
- "Bord għall-Adozzjoni" tfisser il-bord imwaqqaf bis-saħħa ta' l-artikolu 3;
- "Bord ta' Appell" tfisser il-bord imwaqqaf bis-saħħa ta' l-artikolu 16 jew xi bord amministrattiv jew tribunal iehor li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien isemmi biex jaqdi l-funzjonijiet kollha jew xi whud minnhom kif speċifikat f'dan l-Att;
- "haddiem soċjali" għandu jkollha t-tifsira mogħtija lilha fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar il-Professjoni tax-Xogħol Soċjali; Kap. 468.
- "Konvenzjoni ta' l-Aja" tfisser il-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni ta' l-Ulled u Koperazzjoni f'Adozzjonijiet bejn Pajjiż u

Iehor;

"il-Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-politika soċjali;

"pajjiż ta' oriġini" fir-rigward ta' adozzjoni bejn pajjiż u iehor tfisser il-pajjiż minn fejn tifel jew tifla jiġu adottati;

"qorti" tfisser il-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja);

"tifel jew tifla" ifissru persuna taht it-tmintax-il sena.

## TAQSIMA II

### BORD GHALL-ADOZZJONI

Twaqqif tal-Bord għall-Adozzjoni.

3. (1) Għandu jkun hemm Bord, magħruf bhala l-Bord għall-Adozzjoni, li jkun kompost minn *Chairperson* u mill-inqas erba' membri oħra. Dan il-Bord għandu jkun kompost kif ġej:

- (a) professjonisti li jirrappreżentaw dixxiplini differenti; u
- (b) persuna li, fil-fehma tal-Ministru, għandha għarfien adegwat u hija profiċjenti fil-qasam ta' l-adozzjoni.

(2) Il-Ministru għandu jagħmel li jista' biex bhala parti mill-Bord għall-Adozzjoni ikun hemm persuna li tkun għalqet it-tmintax-il sena u li tkun adottata u persuna li hi jew kienet ġenitur adottiv, u dawn il-persuni jistgħu jinhatru f'kull żmien tul it-terminu tal-kariga tal-Bord għall-Adozzjoni.

(3) Persuna ma tikkwalifikax biex tinhatar jew tibqa' fil-kariga bhala membru tal-Bord għall-Adozzjoni jekk dik il-persuna tkun Imhalled, Maġistrat, membru tal-Kamra jew ta' Kunsill Lokali, jew kandidat għall-elezzjoni għall-Kamra jew għal Kunsill Lokali.

(4) Il-membri tal-Bord għall-Adozzjoni għandhom jinhatru mill-Ministru għal perjodu minimu ta' sentejn.

(5) Kull membru tal-Bord għall-Adozzjoni jista' jitneħħa mill-Ministru għal raġunijiet ta' inkapaċità biex jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jew għal imġiba hażina.

(6) Fil-każ li xi membru tal-Bord għall-Adozzjoni jhalli l-kariga tiegħu qabel ma jiskadilu t-terminu tal-hatra, il-membri mahtur floku għandu jinhatar għaż-żmien tal-hatra oriġinali li jkun għadu ma skadiex.

(7) Il-Ministru għandu jinnomina persuna biex tagħmilha ta' Segretarju tal-Bord għall-Adozzjoni u din il-persuna għandha, bhala parti minn dmirijietha, tkun responsabbli biex iżzomm id-dokumenti rilevanti u għandha tagħmel kull xogħol iehor relatat mal-funzjonijiet tal-Bord għall-Adozzjoni skond kif tista' tkun imqabba miċ-*Chairperson*.

(8) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u għal kull regolament li jsir tahtu, il-Bord għall-Adozzjoni għandu jirregola l-proċedura tiegħu:

Iżda kull deċiżjoni tal-Bord għall-Adozzjoni għandha tittiehed b'maġġoranza ta' voti; iżda f'każ ta' ugwaljanza ta' voti, iċ-*Chairperson* għandu jkollu wkoll u jeżerċita vot deċiżiv. Is-Segretarju tal-Bord ma jkollux dritt għall-vot.

(9) Il-Bord għall-Adozzjoni għandu jiltaqa' kif u meta jkun meħtieġ, iżda mhux inqas minn darba fix-xahar. Fil-każ ta' talba bil-miktub mill-Ministru jew minn aġenzija akkreditata, li tingħadda permezz tas-Segretarju tal-Bord, dak il-Bord għandu jiltaqa' mhux aktar tard minn tmienja u erbgħin siegħa wara li ssir it-talba.

(10) Il-Bord għall-Adozzjoni għandu jkollu s-setgħa li jikkonsulta professjonisti jew persuni oħrajn li għandhom għarfien u esperjenza rilevanti fil-qasam ta' l-adozzjoni.

(11) Il-Membri tal-Bord għall-Adozzjoni, is-Segretarju ta' dan il-Bord u kull persuna involuta fil-proċeduri quddiem il-Bord għall-Adozzjoni għandhom ikunu marbutin bil-konfidenzjalità u m'għandhom jiżvelaw lil terzi ebda informazzjoni li jistgħu jsiru jafu biha tul il-proċeduri. Lanqas m'għandhom dawn il-persuni jiddistribwixxu lil terzi dokumenti tal-Bord għall-Adozzjoni jew kopji tagħhom, għajr meta mitlubin jew awtorizzati jagħmlu dan minn xi qorti.

(12) Il-Bord għall-Adozzjoni għandu jibgħat lill-Ministru rapport annwali ta' l-attivitajiet kollha tiegħu tul is-sena kalendarja preċedenti sa mhux aktar tard mill-hmistax ta' April ta' kull sena.

4. (1) Il-funzjonijiet tal-Bord għall-Adozzjoni għandhom jinkludu:

Funzjonijiet tal-Bord għall-Adozzjoni.

- (a) li jeżamina l-*Home Study Reports* skond it-Taqsima VI ta' dan l-Att magħmula minn haddiem soċjali ta' aġenzija akkreditata;
- (b) li jiehu deċiżjoni dwar jekk il-ġenitur adottiv prospettiv huwiex eliġibbli u adatt jew le;
- (c) li jiżgura li t-tqegħid ikun fl-aħjar interess tat-tifel jew tat-tifla li ser ikunu adottati;
- (d) li jissottometti rakkomandazzjonijiet lill-qorti u, jew lill-awtorità ċentrali dwar ġenitur adottiv prospettiv;
- (e) li jissottometti rakkomandazzjonijiet lil aġenziji akkreditati u, jew lill-Ministru fuq programmi ta' taħriġ u sessjonijiet ta' pariri għal ġenituri adottivi prospettivi;
- (f) li jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Ministru fuq il-parametri li għandhom ikunu stabbiliti dwar l-organizzazzjoni ta' sessjonijiet ta' pariri;
- (g) li jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Ministru għal implimentazzjoni aktar effettiva tat-*Titolu III* ta' l-*Ewwel Ktieb tal-Kodiċi Ċivili*, tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kull regolament li jsir taħtu.

Kap. 16.

(2) Il-Bord għall-Adozzjoni għandu jkollu aċċess għad-dokumentazzjoni kollha meqjusa rilevanti għall-proċedura ta' l-adozzjoni u hadd ma għandu jfixkel lill-Bord fil-qadi ta' xi wahda mill-funzjonijiet tiegħu.

5. (1) Il-Bord għall-Adozzjoni għandu jibgħat kopja tad-deċiżjoni tiegħu, li jkun fiha r-rakkomandazzjonijiet tiegħu,

Rakkomandazzjonijiet mill-Bord għall-Adozzjoni.

b'posta reġistrata lill-ġenitur adottiv prospettiv u lill-aġenzija akkreditata. Il-ġenitur adottiv prospettiv ikollu dritt ta' appell skond l-artikolu 6.

(2) Minghajr preġudizzju għall-artikolu 6, il-Bord għall-Adozzjoni għandu jagħmel ir-rakkomandazzjonijiet finali tiegħu lill-qorti rigward l-eligibilità u l-addattabilità jew le tal-ġenituri adottivi prospettivi.

(3) Fil-każ ta' adozzjoni bejn pajjiż u iehor, ir-rakkomandazzjonijiet tal-Bord għall-Adozzjoni għandhom ikunu sottomessi lill-awtorità ċentrali għall-approvazzjoni bil-miktub tagħha qabel ma ssir l-adozzjoni bejn pajjiż u iehor. Wara li l-adozzjoni bejn pajjiż u iehor tkun giet awtorizzata mill-awtorità kompetenti barranija, ġenitur adottiv prospettiv għandu jagħmel applikazzjoni lill-qorti biex jitlob rikonossiment ta' l-adozzjoni bejn pajjiż u iehor għall-finijiet kollha tal-liġi. Meta tigi biex tiegħu d-deċiżjoni tagħha l-qorti għandha tqis kull rakkomandazzjoni tal-Bord għall-Adozzjoni.

Dritt ta' appell minn deċiżjonijiet tal-Bord għall-Adozzjoni.

6. (1) Ġenitur adottiv prospettiv jista' jappella minn deċiżjoni mehuda mill-Bord għall-Adozzjoni, billi jressaq applikazzjoni quddiem il-Bord ta' Appell sa mhux aktar tard minn għoxrin ġurnata mid-data meta titwassal id-deċiżjoni bil-posta reġistrata.

(2) Kull rakkomandazzjoni magħmula mill-Bord għall-Adozzjoni m'għandhiex tintbagħat lill-qorti:

- (a) qabel id-deċiżjoni tal-Bord ta' Appell; jew
- (b) qabel ma jgħaddu l-għoxrin ġurnata li jissemmew fl-artikolu 6 jekk ma jkun tressaq l-ebda appell quddiem il-Bord ta' Appell.

### TAQSIMA III

#### AWTORITÀ ĊENTRALI

Twaqqif ta' awtorità ċentrali.

7. (1) Għandu jkun hemm awtorità ċentrali nominata mill-Ministru biex taqdi u twettaq il-funzjonijiet, dmirijiet u responsabbiltajiet speċifikati fit-Titolu III ta' l-Ewwel Ktieb tal-Kodiċi Ċivili, fil-Konvenzjoni ta' l-Aja, fid-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u f'kull regolament li jsir taħthom.

(2) L-awtorità ċentrali tista' tiddelega lil aġenzija akkreditata kull wahda mill-funzjonijiet, dmirijiet u responsabbiltajiet tagħha li m'humiex regolatorji u li ma jinvolvux l-ghoti, iċ-ċaħda jew ir-revoka ta' akkreditament. L-aġenzija akkreditata għandha tkun responsabbli biex teżerċita dawk il-funzjonijiet, dmirijiet u, jew responsabbiltajiet skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att.

(3) L-awtorità ċentrali għandha żzomm reġistru, li jkun magħruf bhala "ir-Reġistru ta' Rijunjoni u Informazzjoni", bid-dettalji ta' kuntatt ta' persuni 'l fuq minn tmintax-il sena li jkunu partijiet fi proċeduri għal adozzjoni jew li huma qraba b'konsangwinità sat-tielet grad inklużiv, jew ta' persuna li kienet parti fi proċeduri ta' adozzjoni u li jitolbu li jiddaħhlu f'dan ir-reġistru billi jimlew il-formola approvata u provduta mill-awtorità ċentrali. Ebda informazzjoni li tinsab f'dan ir-Reġistru m'għandha

tinghata lil xi persuna minghajr il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-persuna li jkunu ntalbu d-dettalji tagħha.

**8.** L-awtorità ċentrali għandha ssegwi l-proċeduri kollha għal adoxxjoni bejn pajjiż u iehor li jistgħu jsiru biss wara li tinkiseb l-approvazzjoni bil-miktub ta' l-awtorità ċentrali skond dan l-Att.

Kontroll ta' adoxxjoni bejn pajjiż u iehor.

**9.** (1) L-awtorità ċentrali għandha tkun l-awtorità responsabbli biex tilqa' applikazzjonijiet għal akkreditament minn organizzazzjonijiet li japplikaw biex jagħmlu adoxxjonijiet lokali u, jew bejn pajjiż u iehor. L-awtorità ċentrali għandha s-setgħa li tagħti, tiċhad jew tirrevoka akkreditament konformement mal-Konvenzjoni ta' l-Aja, mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ma' kull regolament li jsir tahtom.

Kif jintlaqghu applikazzjonijiet għal akkreditament.

(2) L-awtorità ċentrali għandha tkun responsabbli biex tistabbilixxi kriterji għall-ghoti, iċ-ċaħda jew ir-revoka ta' akkreditament.

#### TAQSIMA IV AKKREDITAMENT

**10.** (1) Kull organizzazzjoni tista' tapplika lill-awtorità ċentrali għal akkreditament fil-forma approvata u provduta minn din l-awtorità, biex tkun tista' tagħmel adoxxjoni lokali u, jew bejn pajjiż u iehor.

Applikazzjoni għall-ghoti ta' akkreditament.

(2) L-awtorità ċentrali tista', f'kull hin waqt l-ipproċessar ta' l-applikazzjoni, titlob lil organizzazzjoni biex tagħtiha dokumenti u informazzjoni meqjusin neċessarji sabiex tkun tista' taċċerta jekk għandhiex tinghata akkreditament.

**11.** L-awtorità ċentrali tista' takkredita organizzazzjoni jekk tkun sodisfatta li l-organizzazzjoni:

Akkreditament ta' organizzazzjoni.

- (a) għandha esperjenza u sengħa biżżejjed biex tittratta materji li għandhom x'jaqsmu ma' tfal u familja; u
- (b) għandha għadd biżżejjed ta' nies li huma mharrġa biex jagħmlu adoxxjoni lokali u, jew bejn pajjiż u iehor; u
- (c) għandha l-kompetenza amministrattiva u legali biex taqdi l-funzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' proċeduri ta' adoxxjoni; u
- (d) tkun konformi mal-kriterji ta' akkreditament speċifikati fil-Konvenzjoni ta' l-Aja.

**12.** (1) Meta tagħti akkreditament lil xi organizzazzjoni, l-awtorità ċentrali għandha tohroġ Ċertifikat ta' Akkreditament li jkun validu għal perjodu ta' sentejn mid-data tal-ħruġ tiegħu.

Ċertifikat ta' akkreditament.

(2) Iċ-ċertifikat imsemmi fis-subartikolu (1) jista' jiġi mġedded mill-awtorità ċentrali jekk l-aġenzija akkreditata tapplika għal tiġdid sa mhux aktar tard minn xahrejn qabel ma jiskadi l-akkreditament tagħha u t-tiġdid jinghata biss jekk l-aġenzija akkreditata tkun għadha konformi ma' l-artikoli 10 u 11. Id-deċiżjoni ta' l-awtorità ċentrali dwar jekk iċ-ċertifikat ta' l-akkreditament għandux jiġi mġedded għandha tiġi notifikata lill-

agenzija akkreditata, b'posta registrata, fi żmien tletin ġurnata mill-applikazzjoni għat-tiġdid.

Ċaħda ta' applikazzjoni.

**13.** (1) L-awtorità ċentrali għandha d-dritt li tiċhad applikazzjoni għal akkreditament jekk hija tqis li l-organizzazzjoni ma tkunx adatta biex tagħti servizzi ta' adożzjoni. Iċ-ċaħda flimkien mar-raġunijiet għaliha għandhom jintbagħtu bil-miktub, b'posta registrata, lill-organizzazzjoni li tkun applikat għal akkreditament fi żmien tliet xhur mid-data ta' l-applikazzjoni.

(2) L-organizzazzjoni jkollha d-dritt titlob bdil fid-deċiżjoni ta' l-awtorità ċentrali billi tippreżenta applikazzjoni quddiem il-Bord ta' Appell, fi żmien għoxrin ġurnata minn meta tiġi notifikata kif speċifikat fis-subartikolu (1).

(3) L-organizzazzjoni għandha d-dritt tagħmel applikazzjoni mill-ġdid lill-awtorità ċentrali għal akkreditament jekk ir-raġuni għaċ-ċaħda ma tkunx għadha teżisti.

Revoka ta' akkreditament.

**14.** (1) L-awtorità ċentrali għandha d-dritt tirrevoka l-akkreditament ta' aġenzija f'kull waqt jekk l-aġenzija:

- (a) tressaq talba bil-miktub għal revoka;
- (b) ma tibqax konformi mal-kriterji ta' eligibilità għal akkreditament;
- (ċ) ma tibqax titqies adatta biex tipprovdi servizzi ta' adożzjoni;
- (d) tkun qegħda tikser il-kondizzjonijiet għal akkreditament skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) L-awtorità ċentrali għandha tinnotifika lill-aġenzija, b'posta registrata, bir-revoka li tingħata bil-miktub flimkien mar-raġunijiet għaliha u din ir-revoka għandha tidhol fis-seħh fid-data meta ssir in-notifika.

(3) Jekk l-akkreditament ikun revokat minhabba f'xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fis-subartikolu (1)(b), (ċ) jew (d), l-aġenzija għandha d-dritt li tressaq applikazzjoni quddiem il-Bord ta' Appell u titlob it-thassir tad-deċiżjoni ta' l-awtorità ċentrali, u dan fi żmien għoxrin ġurnata min-notifika msemmija fis-subartikolu (2).

(4) Jekk jitressaq appell skond is-subartikolu (3), l-aġenzija tista' titlob lill-Bord ta' Appell jissospendi d-deċiżjoni ta' l-awtorità ċentrali sakemm tittiehed deċiżjoni finali.

(5) Jekk l-akkreditament ta' aġenzija ikun revokat, iċ-ċertifikat ta' akkreditament u r-records u d-dokumentazzjoni kollha relatati mas-servizzi ta' qabel l-adożzjoni u ta' l-adożzjoni jsiru proprjetà ta' l-awtorità ċentrali. L-awtorità ċentrali tista' tahtar aġenzija akkreditata ohra biex ikollha l-kustodja ta' daww ir-records u d-dokumentazzjoni, tkompli ssegwi lill-ġenituri adottivi prospettivi, u taqdi l-funzjonijiet kollha li kellha dik l-aġenzija li jkun ġie revokat l-akkreditament tagħha, skond l-artikolu 22.

Pubblikazzjoni fil-Gazzetta.

**15.** (1) Tul ix-xahar ta' Jannar ta' kull sena, l-awtorità ċentrali għandha tippubblika fil-Gazzetta:

- (a) lista ta' l-aġenziji akkreditati kollha u tispeċifika l-isem shih tagħhom, l-indirizz reġistrat u dettalji rilevanti ohra biex ikun jista' jsir kuntatt magħhom;
- (b) lista ta' aġenziji akkreditati li kellhom l-akkreditament tagħhom revokat tul is-sena kalendarja ta' qabel; u
- (ċ) kull bidla fil-kondizzjonijiet meħtieġa għall-akkreditament jew għat-tiġdid.

(2) Il-listi fis-subartikolu (1)(a) u (b) għandhom ikunu notifikati mill-awtorità ċentrali lill-Buró Permanenti tal-Konferenza ta' l-Aja.

#### TAQSIMA V

#### BORD TA' APPELL

16. (1) Għandu jkun hemm Bord ta' Appell magħmul minn *Chairperson* u żewġ membri ohra. Wieħed minn dawn għandu jkun persuna li kellha *warrant* biex teżerċita l-professjoni ta' avukat għal mill-inqas seba' snin.

Twaqqif ta' Bord ta' Appell.

(2) Il-membri tal-Bord ta' Appell għandhom jinhatru mill-Ministru għal perjodu ta' tliet snin, u jistgħu jitnehhew mill-kariga mill-Ministru għal raġunijiet ta' inkapaċità bil-provi biex jaqdu l-funzjonijiet tal-kariga tagħhom jew għal imġiba hażina bil-provi.

(3) Membru tal-Bord ta' Appell jista' jkun kontestat jew jista' jastjeni għal xi waħda mir-raġunijiet li għalihom imħallef jista' jkun kontestat jew jista' jastjeni skond l-artikolu 734 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. F'każ bħal dak, il-Ministru għandu jahtar persuna ohra biex tkun membru tal-Bord ta' Appell biex tissostitwixxi lill-membru msemmi sakemm ikun għaddej l-appell in kwistjoni.

Kap. 12.

(4) Persuna ma tikkwalifikax biex tinhatar jew tibqa' fil-kariga bħala membru tal-Bord ta' Appell jekk dik il-persuna tkun Imħallef, Maġistrat, membru tal-Kamra jew ta' Kunsill Lokali, jew kandidat għall-elezzjoni għall-Kamra jew għal Kunsill Lokali.

17. (1) Il-Bord ta' Appell għandu jkun kompetenti li:

- (a) jikkunsidra mill-ġdid deċiżjonijiet tal-Bord għall-Adozzjoni meta jitressaq appell skond l-artikolu 6;
- (b) jikkunsidra mill-ġdid deċiżjonijiet ta' l-awtorità ċentrali meta jitressaq appell skond l-artikoli 13 u 14;
- (ċ) jisma' u jiddeċiedi appell imressaq skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u kull regolament magħmul tahtu;
- (d) jaqdi kull funzjoni ohra kif il-Ministru jista' jippreskrivi b'regolamenti li jsiru bis-sahha ta' dan l-Att.

Ġurisdizzjoni u setgħat tal-Bord ta' Appell.

(2) Biex jaqdi l-funzjonijiet tiegħu, il-Bord ta' Appell għandu jkollu aċċess għad-dokumentazzjoni kollha li għandha x'taqsam mal-proċedura ta' adozzjoni u hadd ma jista' jfixklu fil-qadi ta' dawn il-funzjonijiet.

- Kap. 12. (3) Il-Bord ta' Appell ikollu dawk is-setgħat li bis-saħħa tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili huma mogħtija lill-Qorti Ċivili, Prim'Awla.
- (4) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3), fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu, il-Bord ta' Appell jista' jsejjah lil kull persuna biex tixhed u tipproduċi d-dokumentazzjoni neċessarja. Għal dan l-għan iċ-*Chairperson* għandu s-setgħa li jagħti ġuramenti.
- (5) Il-Bord ta' Appell għandu jiddeċiedi fuq rikors għal appell sa mhux aktar tard minn erba' xhur minn meta jiġi ppreżentat ir-rikors, sakemm fil-fehma taċ-*Chairperson* ma jkunx meħtieġ perjodu itwal għal xi raġuni valida li tingħata u tiġi reġistrata fil-proċeduri tal-kaz.
- (6) Deċiżjoni mogħtija mill-Bord għall-Adozzjoni jew mill-awtorità ċentrali għandu jkollha effett immedjat kemm-il darba l-Bord ta' Appell ma jiddeċidix li jissospendiha sakemm tingħata s-sentenza finali.
- (7) Id-deċiżjoni tal-Bord ta' Appell, flimkien mar-raġunijiet għaliha, għandhom jintbagħtu b'posta reġistrata lir-rikorrenti, lill-Bord għall-Adozzjoni u lill-awtorità ċentrali fi żmien tliet ijiem tax-xogħol minn meta tittiehed dik id-deċiżjoni.
- (8) F'każijiet li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni tal-Bord ta' Appell skond is-subartikolu (1), ikun hemm dritt ta' appell fuq punt ta' liġi. Dan l-appell għandu jsir b'rikors lill-Qorti ta' l-Appell kostitwita skond l-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. Dan ir-rikors għandu jiġi ppreżentat mhux aktar tard minn għoxrin ġurnata mid-data tad-deċiżjoni tal-Bord ta' Appell.

## TAQSIMA VI

## AĠENZJI AKKREDITATI

- Arranġamenti għal adozzjoni. **18.** Organizzazzjoni għandha titqies li tkun għamlet arranġamenti għall-adozzjoni ta' xi tifel jew tifla jekk tidhol f'xi ftehim jew tagħmel arranġamenti biex tiffaċilita l-adozzjoni tagħhom.
- Politika u proċeduri. **19.** Aġenzija akkreditata għandha tiżviluppa, taġġorna u tesegwixxi politika, proċeduri u manwali miktubin li jkunu soġġetti għall-approvazzjoni ta' l-awtorità ċentrali. Dawn il-proċeduri, politika u manwali miktubin għandhom jinkludu proċeduri ta' tahriġ u assessjar, u tqabbil ta' ġenituri adottivi prospettivi ma' tfal, f'każijiet ta' adozzjonijiet lokali.
- Informazzjoni lil ġenituri adottivi prospettivi. **20.** Qabel ma jibda l-proċess ta' adozzjoni, l-aġenzija akkreditata għandha:
- (a) tinforma lill-ġenituri adottivi prospettivi bl-oġġettivi, setgħat u hidmiet tagħha;
  - (b) tghaddi kopja taċ-ċertifikat ta' akkreditament lill-ġenituri adottivi prospettivi bhala prova ta' l-akkreditament tagħha;
  - (c) tinforma lill-ġenituri adottivi prospettivi b'kull

rekwiżit legali; u

- (d) tispjega l-ftehim bil-miktub li l-ġenituri adottivi prospettivi jridu jiffirmaw fir-rigward tas-servizzi li jinghatawllhom u l-hlasijiet li għandhom isiru.

21. Aġenzija akkreditata għandha żżomm regjistru wieġed jew aktar li jkun fihom listi:

Reġistri li għandhom jinżammu.

- (a) tal-ġenituri adottivi prospettivi reġistrati magħha; u  
 (b) ta' l-adozzjonijiet li tkun għamlet, b'indikazzjoni tat-tfal li jkunu ġew adottati minn persuni li qabel ikunu reġistrati magħha bhala ġenituri adottivi prospettivi.

22. (1) Aġenzija akkreditata tkun responsabbli biex:

Funzjonijiet ta' aġenziji akkreditati.

- (a) tipprovdi servizz skond *standards*, kriterji u proċeduri stabbiliti mill-awtorità ċentrali;  
 (b) tirċievi u tipproċessa applikazzjonijiet minn persuni li jkunu jixtiequ jadottaw tifel jew tifla;  
 (c) tipprovdi taħriġ lill-ġenituri adottivi prospettivi;  
 (d) tagħmel rapport li jissejjah "*Home Study Report*" fuq is-sitwazzjoni tal-ġenitur adottiv prospettiv, inkluża kull rakkomandazzjoni fuq jekk dak il-ġenitur adottiv prospettiv għandux jithalla jadotta u r-raġunijiet għaliex;  
 (e) tqis jekk il-ġenituri adottivi prospettivi jkunux adatti;  
 (f) tiżgura li kull tqeghid ta' adozzjoni jkun fl-aħjar interess tal-persuna li ser tkun adottata;  
 (g) tikkompila ftehim ta' adozzjoni miftuħa u eżami mill-ġdid tagħha skond is-subartikolu (4);  
 (h) tagħmel rapport, li jissejjah "Rapport ta' wara l-Adozzjoni" fuq is-sitwazzjoni tal-ġenituri adottivi u tat-tifel jew tat-tifla adottati skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att;  
 (i) tagħti lill-awtorità ċentrali aċċess għal kull *record* u dokumentazzjoni li għandhom x'jaqsmu ma' proċeduri ta' adozzjoni ta' xi tifel jew tifla u għal rapporti dwar xi ġenitur adottiv jew ġenitur adottiv prospettiv, inklużi l-*Home Study Report* u r-Rapport ta' wara l-Adozzjoni;  
 (j) tagħti lill-awtorità ċentrali aċċess għall-kontijiet tagħha u għall-kontijiet verifikati minn awditur;  
 (k) fl-aħhar ta' kull sena kalendarja tibgħat rapport lill-awtorità ċentrali dwar l-operat tal-funzjonijiet tagħha;  
 (l) tikkonforma ruhha ma' kull dmir u obbligu iehor kif speċifikati mill-awtorità ċentrali jew li jista' johroġ minn monitoraġġ regolari ta' l-operat ta' l-aġenzija akkreditata mill-awtorità ċentrali;  
 (m) taġixxi skond it-*Titolu III* ta' l-Ewwel Ktieb tal-Kodiċi Ċivili, il-Konvenzjoni ta' l-Aja u d-disposizzjonijiet

Kap. 16.

ta' dan l-Att.

(2) Għall-finijiet tal-preparazzjoni tal-*Home Study Report* u tar-Rapport ta' wara l-Adozzjoni, il-haddiem soċjali awtorizzat mill-aġenzija akkreditata għandu jagħmel iż-żjarat meħtieġa fid-dar. Dawn iż-żjarat jistgħu jsiru bla avviż minn qabel, u l-ġenituri adottivi prospettivi ma jistgħux jiċhdu lill-haddiem soċjali milli jidhol id-dar, għandhom jikkoperaw mal-haddiem soċjali u għandhom jagħtu informazzjoni korretta safejn ikunu jafu huma.

(3) Il-*Home Study Report* għandu jintbagħat lill-Bord għall-Adozzjoni sabiex dan jagħti r-rakkomandazzjoni finali lill-qorti. Dan ir-rapport jibqa' validu għal perjodu ta' sentejn, u wara jkun meħtieġ *Home Study Report* ġdid.

(4) Fil-każ ta' tifel jew tifla li jkollhom hdax-il sena, u jekk ikun fl-aħjar interess tagħhom, l-aġenzija akkreditata għandha tagħmel ftehim ta' adozzjoni miftuħa, jew direttament jew permezz ta' medjatur tal-familja, wara li tkun semgħet lit-tifel jew lit-tifla u kisbet il-kunsens tal-ġenituri u tal-ġenituri adottivi prospettivi. Meta l-ftehim ikun sar u ġie ffirmat, l-aġenzija akkreditata għandha titlob l-approvazzjoni tal-Bord għall-Adozzjoni. Dan il-ftehim ma jkunx jista' jiġi infurzat mingħajr l-awtorizzazzjoni tal-qorti skond l-artikolu 119 tal-Kodiċi Ċivili.

Kap. 16.

(5) L-aġenzija akkreditata tkun responsabbli biex tagħmel reviżjonijiet għall-ftehim ta' adozzjoni miftuħa u biex titlob l-approvazzjoni tal-Bord għall-Adozzjoni għal dawn ir-reviżjonijiet.

Rapporti ta' wara l-Adozzjoni.

**23.** (1) L-adozzjonijiet kollha huma soġġetti għal Rapporti ta' wara l-Adozzjoni, u l-ġenituri adottivi għandhom jikkoperaw mal-haddiem soċjali sabiex isir dan ir-rapport.

(2) Fil-każ ta' adozzjoni lokali, ir-Rapporti ta' wara l-Adozzjoni għandhom isiru għal perjodu speċifikat mill-aġenzija akkreditata li f'ebda każ m'għandu jeċċedi s-sentejn mid-data ta' l-adozzjoni.

(3) Fil-każ ta' adozzjoni minn pajjiż għal ieħor, ir-Rapporti ta' wara l-Adozzjoni għandhom isiru għal perjodu speċifiku skond ir-rekwiżiti tal-pajjiż ta' oriġini u jiġu mibgħutin lill-awtorità rilevanti fil-pajjiż ta' oriġini, skond ir-rekwiżiti tiegħu.

Tqabbil.

**24.** Fil-każ ta' adozzjonijiet lokali, aġenzija akkreditata għandha tagħmel kull sforz raġonevoli biex tqabbel ġenituri adottivi prospettivi ma' tfal li ser jiġu adottati. L-aġenzija akkreditata għandha tiżgura li t-tqabbil ikun fl-aħjar interessi tat-tifel jew tat-tifla li jkunu ser jiġu adottati u li l-haddiema soċjali kollha li jkunu assenjati biex jaqdu dmirijiet ta' tqabbil fir-rigward tal-proċeduri ta' adozzjoni, jkunu mharrġa b'mod adegwat sabiex jaqdu din il-funzjoni.

## TAQSIMA VII

### REATI

Tfixkil.

**25.** Kull persuna li b'xi mod tfixkel jew tostakola lill-Bord għall-Adozzjoni, lill-Bord ta' Appell, lill-awtorità ċentrali jew lil aġenzija akkreditata fil-qadi ta' xi waħda mill-funzjonijiet tagħhom

tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel prigunerija ghal žmien ta' mhux inqas minn sitt xhur iżda mhux iżjed minn sena jew multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u għoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37), jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

**26.** (1) Persuna jew organizzazzjoni li tagħmel arrangamenti għall-adozzjoni ta' xi tifel jew tifla minghajr l-awtorizzazzjoni ta' l-awtorità ċentrali tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel prigunerija għal žmien ta' mhux inqas minn sitt xhur iżda mhux iżjed minn sena jew multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u għoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37), jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

Adozzjoni minn persuni jew organizzazzjonijiet.

(2) Kull kundanna taht is-subartikolu (1) għandha tkun notifikata mir-Registatur tal-Qrati lill-qorti li tkun tat id-digriet ta' l-adozzjoni, u dik il-qorti għandha tiehu dawk il-miżuri li hi tqis espedjenti fl-aħjar interessi tat-tifel jew tat-tifla, inkluża r-revoka tad-digriet ta' adozzjoni jekk iċ-ċirkostanzi jitolbu hekk.

**27.** Minghajr preġudizzju għall-artikolu 25 jew għal xi piena speċifika mogħtija taht xi liġi oħra, kull persuna li taġixxi bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin tahtu, tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u tlieta u disghin ċenteżmu (232.93) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u għoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37).

Reati oħrajn.

#### TAQSIMA VIII

#### REGOLAMENTI

**28.** Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti:

- (a) għall-akkreditament, monitoraġġ u kontroll ta' aġenziji akkreditati, inkluża kull tariffa applikabbli, u għar-rifjut jew revoka ta' dan l-akkreditament;
- (b) biex jistabbilixxi l-proċedura li għandha tkun segwita mill-Bord għall-Adozzjoni u, jew mill-awtorità ċentrali;
- (ċ) biex jistabbilixxi r-regoli dwar is-setgħat tal-Bord ta' Appell u l-proċeduri li għandu jsegwi;
- (d) għal kull materja inċidentali u supplementari li l-Ministru jqis spedjenti li jipprovdi dwarha għall-implimentazzjoni effettiva tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att;
- (e) biex jistabbilixxi penali għall-ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att.

## TAQSIMA IX\*

## APPLIKABILITÀ

Applikabilità.

**29.#** Id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att huma applikabbli għal proċeduri ta' adozzjoni li jinbdew wara d-dhul fis-sehħ ta' dan l-Att.

---

---

\*oriġinarjament din it-Taqsima kienet enumerata bhala t-Taqsima X.

#l-artikolu kien enumerat bhala l-artikolu 45.

Għandu jitqies ukoll li d-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jghoddu wkoll għall-emendi konsekwenzjali magħmulin b'dan l-Att lill-artikoli 113, 114, 115, 116, 117, 119, 120, 121, 122, 124, 127A, 128, 128A, 128B, 128Ċ, 128D, 128E, 128F, 129 u 130 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16).